

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANCAIS



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master académique

Option : DIDACTIQUE DES LANGUES-CULTURES

Thème

**Pour un apprentissage de la prise de
parole en séance de FLE**

Cas des étudiants de 1LMD-Université de Biskra

Dirigé par :

M^{elle} BELAZREG NASSIMA

Présenté et soutenu par :

HADDAD MOUFIDA

Année universitaire
2016 / 2017

Dédicaces

*Aucun mot, ne saurait suffire à exprimer la profonde affection que je porte
à mes chers parents.*

Ils ont toujours été à mes côtés, pour me conseiller, encourager et soutenir.

*Chers parents, chère mère, cher père, je vous dois toute ma reconnaissance et
mon amour.*

*A mes chers frères adorés Saleh et Hamouda qui étaient toujours présent à
mes côtés*

Ainsi que toute ma famille.

A mes chères copines et cousines

A tous ceux qui m'aiment.

Remerciements

Au terme de ce modeste travail, je tiens tout d'abord à remercier le bon Dieu le tout puissant, de m'avoir accordé le courage, la patience, la volonté et surtout la santé pour bien réaliser mon travail.

Mes remerciements les plus chaleureux et les plus vifs s'adressent à mon encadreur Melle BELAZREG NASIMA ainsi que pour les conseils précieux, les orientations, et le temps qu'elle m'a consacré afin de réaliser ce travail, ma profonde reconnaissance.

Mes remerciements les plus sincères et les plus profonds sont adressés aux membres du jury pour l'honneur qu'ils m'ont accordé en évaluant ce travail.

Finalement, je me dois de rappeler l'aide précieuse que ma famille, mes amies de près ou de loin m'ont apportée , à elles j'adresse toutes les expressions de ma gratitude.

Merci infiniment à tous

Table des matières

Introduction générale	6
Premier chapitre : l'oral dans l'enseignement apprentissage du FLE	
Introduction	
I. La pratique de l'orale en séance de FLE	
1.1. Qu'est ce que l'oral.....	10
1.2. La parole.....	11
1.3 .La prise de parole	12
2. Les fonctions de l'orale dans la classe de FLE	12
2.1.Oral moyen d'expression.....	13
2.2. Oral moyen d'enseignement.....	13
2.3. Oral objet d'apprentissage.....	13
2.4. Oral objet d'enseignement.....	13
2.5. Oral moyen de communication.....	14
3. Les méthodes d'enseignement de l'oral en FLE	14
3.1. La méthode audio. Orale.....	14
3.2. La méthode (SGAV).....	15
3.3. L'approche communicative.....	16
II. La prise de parole en séance de FLE	
1. Conditions de la prise de parole	17
1.1. Avoir quelques chose à dire	17
1.2. Savoir le dire ou l'exprimer.....	17
1.3. Avoir le droit de le dire.....	17
1.4. Avoir envie de le dire.....	18
1.5. Avoir l'occasion de l dire.....	18
2. Difficultés de la prise de parole en classe de FLE	18
2.1. Sur le plan psychologique.....	18
2.2. Sur le plan intellectuel ou cognitif.....	19
2.3. Sur le plan social et familial.....	19
2.4. Sur le plan pédagogique et didactique.....	20
3. Comment déclencher la prise de parole chez les apprenants	20
3.1. La motivation.....	21
3.2. L'interaction / la communication.....	22
3.3. L'esprit d'équipe.....	23
3.4. Le rôle de l'enseignant.....	23

Deuxième chapitre : Description du terrain , l'échantillon et le corpus
Introduction25

1. Construction du corpus et collecte des données:

1.1 .Description du terrain.....25

1.2. Présentation de l'échantillon.....25

1.3. Méthodes d'investigation.....25

1.3.1. Le questionnaire26

1.3.2. Les enregistrements sonores26

1.4. Construction du corpus.....26

1.4.1. Analyse du questionnaire.....27

1.4.2. Analyse des entretiens sonores.....39

1.5. Corrélation des résultats (questionnaire ,et enregistrement sonores)

Conclusion générale

Références bibliographiques

Annexes

Introduction générale

Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique des langues étrangères. Ainsi, notre axe est pour un apprentissage de la prise de parole.

La langue, qu'elle soit maternelle ou étrangère, elle est présente dans la vie quotidienne de l'homme, car elle est un outil de communication indispensable, qui facilite le contact entre les membres de la société, c'est à l'aide de cet outil que l'homme, arrive à émettre des messages, exprimer ses idées et ses pensées, et obéir à ses différents besoins.

Il est évident que pour apprendre une langue, il faut la communiquer, mais dans le contexte particulier que représente notre terrain de recherche, et lors d'une interaction en langue étrangère, l'apprenant se trouve souvent désarmé à cause d'un côté, son appartenance socioculturelle qui ne favorisait guère l'acquisition de cette langue, et d'un autre côté, nous trouvons des facteurs d'ordre psychique qui entrent en jeu, quelques fois pour empêcher l'apprenant à mieux communiquer conséquence évidente à ceci, le français est devenu de plus en plus difficile à apprendre, c'est de là que naquit notre motivation pour ce sujet, voir l'hésitation de l'apprenant face au FLE.

En effet, la prise de parole est un thème qui a été l'objectif d'étude de nombreux théoriciens tels que :Hélène Sorez (1995), Sophie Moirand (1990), Pierre- yves Roux (2003). Nous nous sommes basés dans cette recherche sur ces auteurs, pour expliquer le problème vécu par de nombreux apprenants du FLE à la filière de français de l'université de Biskra.

À travers cet échantillon, nous constatons que la majorité des étudiants de la première année universitaire ne s'expriment pas aisément en langue étrangère, ils éprouvent des difficultés à l'oral : mauvaise prononciation, incompréhension du langage, difficulté d'expression etc.....Pour cette raison, nous nous interrogeons sur la prise de parole en classe de langue, que nous formulons de la façon suivante :

_ Pourquoi les apprenants ont du mal à prendre la parole en classe de FLE ?

A partir de cette problématique nous avons supposé les hypothèses suivantes:

_ Le milieu socioculturel influencerait sur l'acquisition de l'oral en FLE.

_ Les prés requis des étudiants en FLE, seraient insuffisants pour une bonne prise de parole.

L'objectif primordial de cette recherche est surtout de montrer que l'apprenant de FLE hésite beaucoup dans la prise de parole. Et essayer de déterminer les obstacles qui empêchent une bonne prise de parole des apprenants.

Pour vérifier notre hypothèse et atteindre l'objectif souligné, nous avons opté pour deux corpus : le premier est constitué de réponses d'un questionnaire, et pour le 2ème corpus renferme des entretiens sonores effectués auprès des étudiants de 1LMD français

Notre plan de travail sera subdivisé en deux chapitres :

Le premier chapitre est réservé à la partie théorique qui sera divisé en deux sections : dans la première nous définirons la notion liées de près ou de loin à notre thème tel que (l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE ainsi que la prise de parole), dans la deuxième nous aborderons les notions de la parole et la prise de parole.

Quant au deuxième chapitre sera réservé uniquement à la partie pratique du travail, dans laquelle nous présenterons les données de l'enquête effectuée, qui sont l'analyse des réponses du questionnaire et des entretiens sonores destiné aux étudiants 1LMD français.

Enfin, nous conclurons notre travail par la confirmation ou l'infirmité de nos hypothèses proposées par rapport aux résultats obtenus.

Premier Chapitre

L'oral dans l'enseignement apprentissage du FLE

I. La pratique de l'orale en séance de FLE

Dans ce chapitre, nous nous intéressons dans un premier temps à traiter les points suivants : définition de l'oral, de la parole ainsi que la prise de parole. Dans un second temps nous aborderons les méthodes et les fonctions de l'oral ainsi que les conditions et les difficultés de la prise de parole.

1. Qu'est-ce que l'oral ?

Depuis longtemps, l'oral a été toujours l'objet d'étude de plusieurs recherches. Car il est un concept complexe et difficile à étudier. Cette partie consiste à détailler la notion de l'oral dans l'enseignement apprentissage du FLE.

Tout d'abord, nous allons définir le concept de l'oral, car c'est le sujet principal de notre mémoire.

Avant tout, l'oral est un moyen de communication, il est la base et le support de tous les échanges qui se déroulent dans une société.

En définissant l'oral comme étant la base première de toute communication, il occupe une place primordiale pour faire apprendre à communiquer oralement, et apprendre à lire et à écrire en utilisant la langue moyen, servant à communiquer tout message. Cette langue est d'abord une manifestation matérielle ; une production sous formes sonore, visuelle ou mixtes.

Dans les différentes dictionnaires d'aujourd'hui, l'oral est défini : «opposé à l'écrit, qui se fait qui se transmet par la parole, qui est verbale »¹

Cependant, selon le Petit Larousse illustré, l'oral signifie : «Fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit).Témoignage orale. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée »².

Un autre Dictionnaire tel que le Dictionnaire HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme : « Transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche »³.

¹ ALAIN, Ray, *Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui*, Ed Larousse, Canada, 1991, p.700

² Dictionnaire Le Petit Larousse illustré, Ed Larousse, paris, 1995, p.720.

³ Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, Ed HACHETTE, paris, 1995, p.1346.

Le petit Robert de la langue française donne une définition de l'oral comme : Un mot qui vient du latin os, oris «bouche», (opposé à l'écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole»⁴

Nous constatons que les définitions que nous avons obtenues dans les différents Dictionnaires, ont presque tous le même sens quant à la définition du mot oral. En résumé, nous pouvons définir l'oral comme la parole, la voix, ce qui est transmis ou exprimé par la bouche et qui s'oppose à l'écrit. L'apprentissage de l'oral passe par la pratique de deux phénomènes, l'écoute de l'autre et la production de la parole.

En didactique des langues l'oral désigne : «le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques »⁵

Nous remarquons dans la définition citée ci-dessus que l'oral est la pratique de deux phénomènes, l'écoute de l'autre et la production de la parole .Cependant, l'oral c'est le langage à travers lequel nous communiquons et qui se distingue de la parole.

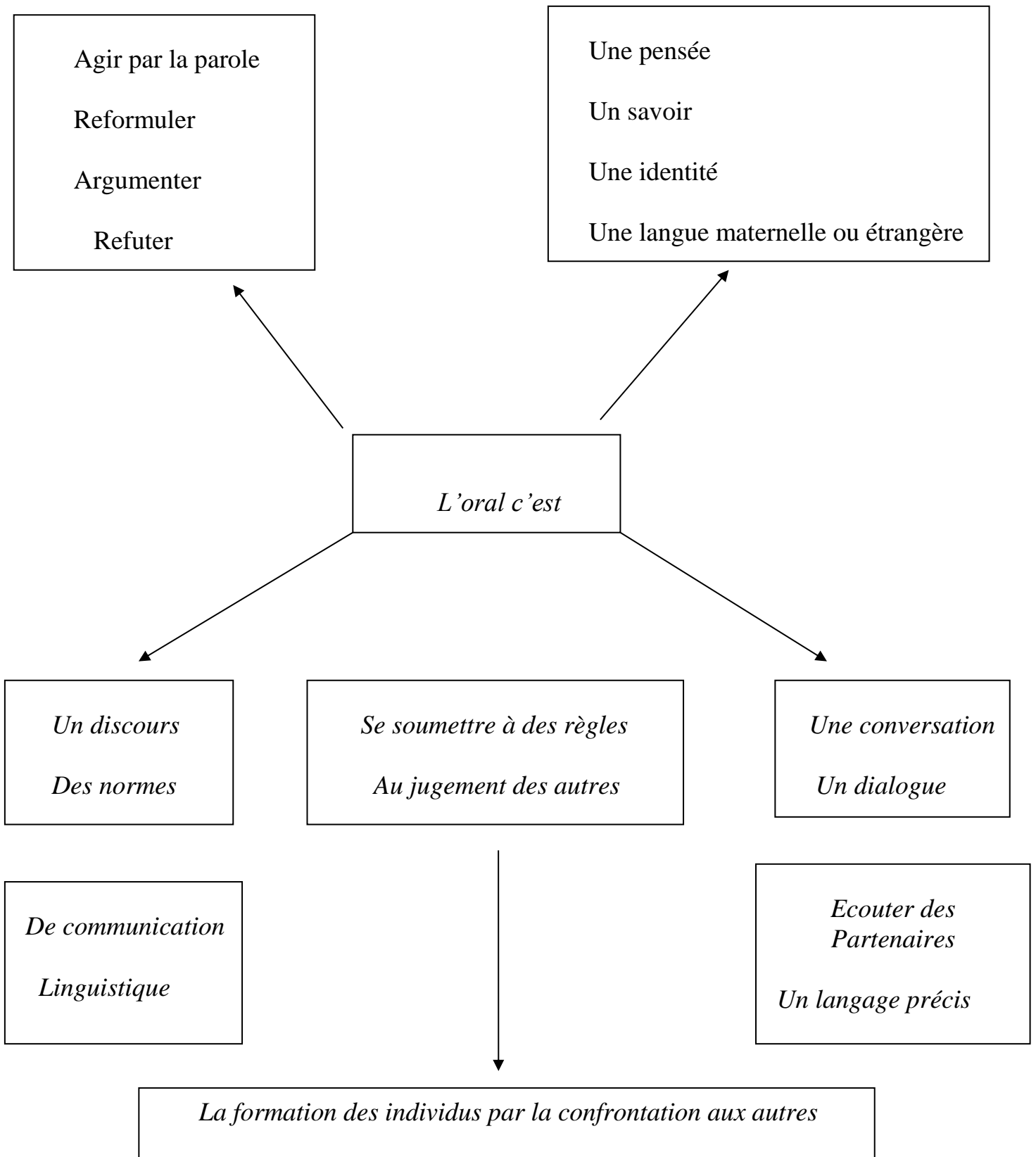
« L'oral ce n'est pas uniquement le temps de la parole des élèves : c'est aussi l'écoute, les attitudes du corps et la gestuelle, c'est la gestion complexe de relations interindividuelles (...) l'oral c'est en effet l'écoute tout autant que l'expression, le silence tout autant que la parole, le jeu des regards autant que celui des mots ,c'est aussi la gestion des échanges et de la prise de parole.»⁶

Le fait de prendre la parole à l'oral ne consiste pas seulement en le fait de produire des sons, mais la mimique et la gestuelle sont également des éléments à prendre en considération. Ecouter est également une donnée importante, car nous ne pouvons-nous exprimer sans prendre la peine d'écouter. Les échanges, les interactions permettent aux apprenants de pouvoir s'exprimer aisément.

⁴ *Le Petit Robert de la langue française, Ed Dictionnaire le Robert, paris, 2006, p.1972*

⁵ *CHARRAUDEAU. P & MAIGNENEAU, D, Dictionnaire d'analyse du discours, Ed Seuil, Paris, 2002.p 230.*

⁶ Jean François Halté, pourquoi faut-il oser l'oral ? Article dans :oser l'oral,16

Schéma résumant la notion de l'oral de Jean-marc Coletta⁷

⁷ Coletta, Jean-Marc, *L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral, cahiers pédagogiques n°400, p 38*

1.2. La parole

La parole est d'après le dictionnaire Larousse : « La faculté de parler propre à l'être humain. L'être humain est un être doté de parole »⁸.

La parole est importante en classe, celle-ci participe à la formation de l'apprenant qui est avant tout un être et un futur individu social, pour qu'il soit un bon citoyen. En effet, la parole est un pouvoir, c'est l'objet de la construction à la fois social et personnel. L'apprenant apprend le respect des autres et à s'imposer en tant que sujet ayant un droit à la parole.

Selon CHARMEUX : « Dans une démocratie, chacun a droit à la parole, ce droit n'est effectif que pour ceux qui savent la prendre et la tenir »⁹

La classe représente aussi un groupe social. La prise de parole au sein du groupe est un droit que l'enseignant doit attribuer à tous les apprenants. Par ailleurs, l'apprenant doit apprendre aussi à respecter la parole de l'autre.

1.3. La prise de parole

La prise de parole impose un entraînement à l'autonomie, au respect, une prise en compte des différences qui existent dans une société entre les gens ; c'est une pratique authentique, démocratique, et la classe de langue est un lieu social et démocratique. Prendre la parole est une composante de la vie sociale ayant plusieurs fonctions :

- Une fonction sociale : on prend la parole parce qu'on existe, pour donner son avis et le défendre par rapport à l'autre, la famille, la société.
- Une fonction mentale : c'est l'expression de l'activité intellectuelle.¹⁰

La prise de parole doit avoir un objectif bien précis, parlé pour communiquer, échanger des idées. Pour faire un rappel des acquis, pour évaluer ses connaissances, mais l'apprenant ne se retrouve pas vraiment dans une situation de communication, ni dans un échange verbal surtout que ces dernières années grâce aux théories interactionnistes, parler ne suffit plus, il faut qu'il y ait échange, une réelle situation de communication.

⁸ *Dictionnaire Encyclopédique, Ed Larousse, 2001, p 56.*

⁹ CHARMEUX, Evelyne, *Apprendre la parole : L'oral aussi ça s'apprend, L'école en question*, Ed sedrap, 1996, p32.

¹⁰ SOREZ, Hélène, *Prendre la parole*, Ed Hatier, Paris, 1995, p.18

2. Les fonctions de l'orale dans la classe

L'oral est l'objet de toutes les attentions, le développement des recherches sur l'oral issues des domaines conjugués de la linguistique, de la psycholinguistique, de la sociolinguistique et de la didactique ont confirmé son omniprésence dans le processus d'enseignement-apprentissage des langues ; cet oral exerce diverses fonctions où l'enseignant choisit la fonction selon le moment de son enseignement.

2.1. L'oral moyen d'expression

A travers l'oral, l'élève peut s'exprimer non plus en tant qu'élève, mais en tant que personne, enfant ou préadolescent. L'élève doit avoir des moments de "libres expressions " ou bien " heure de vie de classe": programmés par l'enseignant.

2.2. L'oral moyen d'enseignement

Dans sa tâche; l'enseignant utilise l'oral comme un moyen pour transmettre les informations, par le biais desquelles l'élève acquiert des nouvelles connaissances, il doit aussi le guider dans un travail d'appropriation de connaissances, de comportement et de valeurs et de là, l'enseignement-apprentissage devient un moment où s'opère par la pratique, l'imprégnation ou la correction. Pour ce faire, le maître utilise l'audition d'exposé, de cours et de cours dialogués.

2.3. L'oral objet d'apprentissage

Il est question durant ce moment d'apprentissage ,que l'objectif à atteindre est que les élèves peuvent apprendre à communiquer, à maîtriser la langue orale et tous les autres genres oraux ,en d'autres termes apprendre une technique particulière à l'oral en utilisant les pratiques d'exercices ciblés, exposé, jeux de rôle, activités métalinguistique ,etc.....

De plus, à travers la verbalisation et l'interaction de l'enseignant, l'élève apprend à parler, à répondre, il écoute, puis il participe, et à travers ces techniques d'expression orale, l'apprenant reformule ses concepts, ses savoirs en intégrant dans son discours des informations acquises du discours d'autrui, donc il ne suffit pas d'enseigner pour que les apprenants apprennent, il faut savoir écouter, repérer l'information et la hiérarchiser.

2.4. L'oral objet d'enseignement

La verbalisation et l'interaction représentent l'objectif d'enseignement, elles permettent de réaliser des apprentissages au niveau du discours et au travail langagier. On peut dire que l'oral est un objet enseignable et la maîtrise du langage oral est « La condition de réussite des élèves dans toutes les disciplines. A la fois moyen de construction de savoirs et objet de savoir, elle est au cœur des processus d'apprentissage. Aussi doit-elle être prise en charge par tous les enseignants, quelque soit leur discipline »¹¹.

2.5. L'oral moyen de communication

L'oral est la base première de toute communication ; depuis son enfance, l'enfant utilise la parole pour commencer à communiquer avec les autres, il constitue pour l'enfant le premier moyen d'entrer en contact avec les autres, ce qui nous amène à dire que la communication orale est un mode marqué par la spontanéité, et par l'inscription de l'enfant dans l'immédiateté.

3 . Les méthodes d'enseignement de l'oral en classe

3.1. La méthode audio-orale

Cette méthodologie est née au cours de la seconde guerre mondiale, mais c'est au milieu des années 50 qu'elle s'est développée, en tant que méthode pour l'apprentissage des langues.

Les théories de référence de celle-ci sont : le distributionnalisme, le conditionnement Skinnerien et la psychologie béhavioriste, dont le but est de communiquer comme l'indique Claudette CORNAIRE et Claude GERMAIN : « Les bases théoriques de l'approche reposent sur le modèle structuraliste de Bloomfield associé aux théories béhavioristes sur le conditionnement »¹²

¹¹ Académie de Créteil 10-01-03

¹²CORNAIRE, Claudette et GERMAIN, Claude, *La compréhension orale*. Paris : Clé international : 1998. P.16.

La méthode doit amener l'apprenant à produire des comportements langagiers les plus proches, possible de situations réelles d'où l'utilisation des dialogues, dont il ne faut s'exprimer que dans la langue étrangère.

Selon Skinner, l'acquisition d'une langue relève d'un conditionnement : stimulus réponse-renforcement c'est-à-dire l'apprentissage de la langue étant un processus mécanique ; il se fait par des répétitions orales intensives afin de fixer des automatismes linguistiques (acquis définitifs). Donc l'élève doit être conduit à produire des réponses exactes et des comportements suivants les modèles à lui communiqués.

L'apprentissage de la langue consistera à pratiquer la langue sous sa forme orale (expression /compréhension) : « Cette méthode donne la primauté à l'apprentissage de l'oral et relègue celui de l'écrit loin dans l'apprentissage »¹³

Mais ce qu'on peut reprocher à cette méthode, c'est qu'elle ne sort pas des modèles que l'élève va les imiter. Aussi, les exercices qu'elle propose sont démotivants pour les élèves.

3.2. La méthodologie (SGAV) :

C'est au milieu des années 1950 que P.Guberina de l'Université de Zagreb donne les premières formulations théoriques de la méthode SGAV, (structuro-global audio-visuel) où « Guderian présente la langue comme un instrument de communication ,dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens global de la structure, les éléments « audio » et « visuel » facilitant cet apprentissage. »¹⁴

Après la deuxième guerre mondiale, la langue anglaise est devenue la langue universelle de la France. De l'autre côté la langue française est marginalisée. Cela à comme conséquence le besoin de renforcer son statut économique, social, et politique et la seule solution était de favoriser l'enseignement de la langue française, et une affaire d'Etat.

Cette méthodologie est fondée sur trois théories basées sur les mécanismes d'apprentissage lors de l'acquisition d'une langue : le structuralisme, le distributionalisme et le behaviourisme. Elle s'intéresse à la communication verbale du français de tous les jours. Le principe de cette méthodologie est construit autour de l'utilisation de deux éléments l'image et

¹³ ROBERT, Jean-Pierre, loc.cit.

¹⁴ CORNAIRE, Claudette et GERMAIN, ,op.cit. P.18.

le son. Dans le cadre d'apprentissage, elle est organisée autour d'un support sonore constituée par des enregistrements et d'un support visuel par des (images , film...).

L'objectif de cette méthodologie est de faire apprendre à l'apprenant les quatre habilités (comprendre, parler, lire, écrire), bien qu'elle accorde la priorité à l'oral. Alors, la méthode audio-visuelle a cédé sa place à l'approche communicative, qui va donner un nouvel essor pour la didactique des langues.

3.3. L'approche communicative :

L'approche communicative est apparue en 1970, dans le monde entier et en 1990 en Algérie comme une méthodologie, suivie dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE.

En Algérie, l'approche communicative a été utilisée au début des années 1990 pour se substituer aux méthodes SGAV. « C'est l'approche communicative qui est privilégiée, donnant ainsi à la pratique – même scolaire- de la langue étrangère un caractère fonctionnel évident. L'apprenant est mis en position de locuteur participant activement aux échanges »¹⁵

Cette approche recentre l'enseignement sur la communication. Il s'agit pour l'apprenant d'apprendre à communiquer dans la langue étrangère. C'est-à-dire acquérir une compétence de communication orale et écrite. Elle cherche à installer un certain nombre de compétences chez l'apprenant (compétences linguistiques, discursives et socioculturelles...). Elle s'est développée en fonction de plusieurs facteurs:

- _ Une critique sur la mise en œuvre des méthodologies audio orales et audio visuelles.
- _ L'utilisation d'outils nouveaux permettant de définir les besoins des apprenants et les contenus d'enseignement.
- _ Une diversification des apports théoriques des sciences du langage ou d'autres disciplines.

L'objectif de cette approche est d'apprendre aux apprenants à communiquer dans la classe et dans les différentes situations de la vie courante pour cela, il faut leur faire apprendre d'abord les règles de la langue. Ensuite, les règles d'emploi de cette dernière.

Autrement dit, apprendre la langue et puis apprendre à communiquer. Donc, il s'agit d'un double objectif ; améliorer leur connaissance langagière et sa pratique en classe de langue.

¹⁵ Enseignement du français 7^{ème} AF, *Livre du professeur*, Ministère de l'éducation, Ed IPN, Alger, 1992 .p.3.

II. La prise de parole en séance de FLE

1. Conditions de la prise de parole :

L'expression orale exige de l'apprenant la présence d'un bagage linguistique suffisant pour pouvoir s'exprimer spontanément en langue étrangère.

A travers ce point, nous essayons d'exposer les autres éléments nécessaires à la prise de parole. Est-ce qu'une bonne expression orale demande des outils linguistiques (la maîtrise de la langue) ou bien d'autres éléments qui ont une relation inconsciente avec la personne qui parle ? Donc, pour que l'expression orale puisse avoir lieu, l'apprenant doit avoir les conditions de la prise de parole.

1.1. Avoir quelque chose à dire ou à exprimer :

Cette condition suppose que le thème retenu soit suffisamment motivant, et qu'il appartienne au vécu de l'apprenant. Il s'agit également d'une question de réfléchir à d'éventuels supports, à proposer pour enrichir et étayer les discours.

1.2. Savoir le dire ou l'exprimer :

Il s'agit de laisser à l'apprenant la liberté de s'exprimer, selon sa manière sans aucune restriction. S'il lui manque un mot, il peut utiliser les gestes, la mimique ou, encore, remplacer une unité verbale par une autre.

1.3. Avoir le droit de le dire ou de l'exprimer :

« Dans certaines sociétés les enfants n'ont pas le droit, d'adresser la parole à des adultes et par conséquent à des enseignants »¹⁶

Il appartient aux enseignants d'éduquer l'apprenant et l'inciter à parler, cette condition fait référence aux sociétés où les enfants n'ont pas le droit d'adresser la parole à des adultes, et par conséquent à des enseignants.

Selon ROUX : « Nombreux sont les apprenants qui ne parlent pas en classe, ces conditions préalables à un travail d'expression orale ne sont pas toujours cernées, l'apprenant se sent tout simplement avoir le droit de s'exprimer »¹⁷

¹⁶ MOIRAND, Sophie, Enseigner à communiquer en langue étrangère, Ed Hachette F.L.E, France, 1990, p.127

¹⁷ ROUX, Pierre-Yves, L'oral en classe de langue, de la production à l'expression, Ed Nathan, Paris, 2003, p.36-38.

1.4. Avoir envie de le dire ou de l'exprimer

La motivation de l'apprenant est étroitement liée au comportement, liée au enseignant qui doit être d'une part susciter et non pas imposé aux interventions, et d'autre part faire en sorte que la parole entraîne la parole, ceci dit, l'encourager, et donner l'occasion à ces camarades d'intervenir.

1.5. Avoir l'occasion de le dire ou de l'exprimer

Cette condition suppose effectivement des activités orales, organisées d'une véritable progression permettant la cohésion des apprenants. Cette réflexion peut s'envisager autour de trois points :

- Savoir répartir les temps de parole entre l'enseignants et les apprenants, ces derniers ne peuvent s'approprier la parole que si on l'a leur accorde
- Les réseaux de communication mis en place dans la classe, et la place de l'enseignant dans ce réseau pour favoriser les interactions entre les apprenants.
- Le statu des différents locuteurs et notamment, la encore, le statu que s'est arrogé l'enseignant

2. Les difficultés de la prise de parole en classe de FLE

Les difficultés qu'entravent les apprenants lors de la communication orale sont multiples, telles que l'apprenant est incapable de s'exprimer oralement en FLE. Ces derniers peuvent être classés en trois groupes :

2.1. Sur le plan psychologique

La difficulté de prendre la parole en classe de FLE comme langue étrangère, est liée à des facteurs psychologique qui empêchent l'apprenant à accéder au savoir et, au lieu d'être un élément actif, il devient un élément passif, parmi ces facteurs nous mentionnons :

Le trac

Le trac c'est une peur qui se manifeste lors d'une prise de parole devant un public, quand l'apprenant se situe dans une situation de communication, il ne trouve pas des réponses aux questions posés ,ou il ne maîtrise pas les règles de cette langue ,alors l'apprenant serait complètement dérangé et il évite la prise de parole en classe.

La timidité

La timidité semble un obstacle assez important , lorsque les apprenants timide ont des problèmes pour s'exprimer oralement en classe de FLE.

Elle est plus forte parce qu'elle provient , d'un manque de confiance en soi , c'est-à-dire l'apprenant aura le sentiment que prendre la parole relevait de l'impossible ,elle peut aussi naître chez lui une crainte des jugements et des moqueries des autres , donc l'apprenant préfère garder le silence plutôt que d'avoir a ressentir la peur de s'exprimer oralement en FLE.

2.2 Sur le plan intellectuel et cognitif

La plupart des apprenants sont face a la non maîtrise des compétences relatives au savoir c'est-à-dire dans une situation de communication orale, ils trouvent des problèmes lorsqu'ils ne comprennent pas , n'apprennent pas leurs leçons et ne produisent pas un travail jugé insuffisant .L'apprenant avoue sa pauvreté lexicale ,grammaticale , et son incapacité phonologique .

Les chercheurs ont montré que le développement linguistique de l'enfant ,est basé sur le développement cognitif ou intellectuel, parce que la cognition désigne l'acte de connaître.

A cet effet nous considérons que parmi les causes qui empêchent l'apprenant a s'exprimer en FLE ,c'est la difficulté cognitive qui renvoie a la méconnaissance des règles de fonctionnement de la langue ,c'est-à-dire de la grammaire ,vocabulaire, et de la syntaxe, ainsi le non savoir des règles d'utilisation de ces composantes dans une situation d'interaction verbale.

2.3 Sur le plan familial et social

A coté de l'école, l'environnement social ou familial joue un rôle très important pour l'apprentissage.

« La démarche vers l'école de la réussite ... promet l'engagement individuel et collectif par des alliances avec les partenaires, et le partenariat et avec les familles et les différentes groupes de la communauté de son ensemble »¹⁸

Cela montre que la famille et la société (communauté) sont deux partenaires très important pour la réussite de l'école et l'apprentissage en général. Ces partenaires peuvent permettre à l'apprenant ,de réaliser que la langue est également utilisée à l'extérieur des murs de l'école.

A cet effet , l'enfant peut entamer la vie sans peur ,parce qu'il entouré de ses parents qui l'aident a améliorer son savoir en FLE ,il ira a l'école avec un bagage plus au moins riche qui lui permet à comprendre et à s'exprimer oralement en interaction.

2.4 Sur le plan didactique et pédagogique

Les raisons qui pourraient déterminer la passivité communicationnelle chez l'apprenant, sont des raisons portantes sur la manière d'enseigner ou de faire apprendre la langue française comme une langue étrangère.

Le choix des démarches ,permettant la maitrise des langues est décisive, les outils et les activités didactiques sont déterminant , dans la mesure où ils sont capables d'atteindre les compétences et les finalités visées.

L'enseignant a un grand rôle dans l'acquisition et l'expression verbale chez l'apprenant, son génie s'avère dans la création d'un climat favorisant et échangent et aspirant, de former des apprenants causeurs et homogènes dans une classe groupe.

¹⁸ Ministère de l'Éducation de l'Ontario, *Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle. Ed Ontario, 2008, p.5*

De même pour tous ce qui est institutionnel ou encore structurel, c'est-à-dire une classe de conversation n'adoptant pas un schéma qu'une autre classe, l'espace pédagogique nécessite d'être propice aux intentions langagières, il doit stimuler les apprenants de façon à les motiver, et à susciter leur envies de prendre la parole.

De surcroît, l'expression orale doit s'écarter de la pédagogie qui s'articule autour de l'interaction du type question-réponse entre enseignant et apprenant, elle ne semble pas être particulièrement efficace pour inviter les apprenants à communiquer en langue étrangère c'est pourquoi, il faudrait envisager d'autres pédagogies plus appropriées et plus performantes qui permettent d'inciter les élèves à parler, en leur faisant vaincre les dits obstacles pour qu'ils puissent s'exprimer en une langue dont ils n'ont pas une bonne maîtrise.

3. Comment déclencher la prise de parole des apprenants :

La classe est sous la direction de l'enseignant, où se déroule tous les apprentissages que ce soit à l'écrit ou à l'oral, d'où la nécessité de repenser à réhabiliter cette relation qui lie les deux partenaires de l'acte pédagogique. Celle-ci doit instaurer un climat de détente, de sympathie afin de déclencher librement l'expression langagière de l'apprenant. En d'autres termes, l'enseignant aide l'apprenant à libérer et à extérioriser ce qu'il a ultérieurement acquis en classe et de mettre en pratique ses connaissances linguistique, dans une situation favorable où le rapport est cordial, détendu, et de mettre en pratique ses connaissances linguistique, et lui permettant ainsi d'extérioriser sans crainte ses difficultés, à parler sur tout ce qui l'entoure.

3.1. La Motivation

La motivation constitue l'élément fondamental dans l'apprentissage d'une langue, ... car elle donne envie à l'apprenant d'apprendre une langue en déployant des efforts.

Tout apprentissage passe par l'affectif car la motivation, joue un rôle très important dans le processus des apprenants. Cela est montré par le guide de la communication orale « la motivation des apprenants est en lien direct avec les émotions qu'ils ressentent lorsqu'ils sont plongés dans une situation ou une activité scolaire »¹⁹

¹⁹ Ministère de l'Éducation de l'Ontario, Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle. Ed Ontario, 2008, p.5

De ce fait, lorsque l'apprenant ressent du plaisir et de la fierté dans son apprentissage du FLE, il va éprouver l'envie de comprendre les nouvelles méthodes préconisées. Donc pour apprendre une langue étrangère, la maîtriser avec une certaine aisance, l'apprenant doit avoir un certain désir plus ou moins motivant, qui le pousse à apprendre cette langue.

Ainsi pour motiver l'apprenant, l'enseignant doit développer chez l'apprenant des habilités langagières en fonction du choix des thèmes qui doivent être significatifs.

En outre, il en découle qu'il devient impératif d'établir un rapport de confiance avec l'apprenant ainsi que de valoriser ses apports personnels. Pour motiver leurs apprenants à développer leurs habiletés langagières, les enseignants s'assurent que les sujets et les thèmes sont significatifs pour eux et reflètent leurs champs d'intérêt.

Afin de développer la motivation des apprenants, l'enseignant :

- _ Transmet sa passion pour la communication orale;
- _ planifie des activités qui permettent la participation de tous;
- _ souligne la nécessité de l'effort;
- _ reconnaît les compétences de chacun ou chacune.

A cet effet, les apprenants accordent plus de valeur aux apprentissages dans une situation sans risque basée sur le respect et la confiance mutuelle.

Nous disons alors, qu'un apprenant motivé signifie un apprenant enthousiaste qui manifeste un désir pour un savoir.

3.2. La Communication

C'est un moyen d'échange qui nous permet de transmettre un message, d'où il y a un émetteur et un récepteur . l'importance reste dans la façon de transmettre le message.

Dans une classe de langue la communications entre l'enseignant et les apprenants est basée sur une interaction qui se déroule sous la forme d'échanges langagiers d'une part, entre l'enseignant et les apprenants et d'autre part, les apprenants entre eux : « En classe de langue,

il y a nécessairement une asymétrie c'est-à-dire qu'un locuteur est compétent face à un ou des locuteurs qui sont là pour apprendre »²⁰.

La communication en classe de langue est qualifiée par son caractère institutionnalisé, et le caractère asymétrique. En d'autres termes les échanges verbaux s'articulent autour de cette asymétrie, Cette notion permet à l'enseignant d'aider ses apprenants dans le cas des difficultés. Ces derniers se trouvant dans une position inférieure, et où l'enseignant a toujours été considéré comme un pôle du triangle didactique.

3.3. L'esprit d'équipe :

La classe est formée d'un groupe dynamique et coopératif où chaque membre est appelé à participer, à être responsable. Les apprenants doivent vivre l'association et découvrir les qualités du travail d'équipe.

C'est une technique qui forme des apprenants actifs, audacieux, armés d'une forte personnalité, bien préparée à la vie et qui développe aussi l'esprit d'initiative, d'insertion sociale et de responsabilité dans l'exécution des travaux, c'est ainsi qu'ils développent leur confiance en eux-mêmes.

3.4. Le rôle de l'enseignant :

On ne peut observer le déroulement d'une classe de langue, en particulier la conduite de l'apprenant et sa prise de parole sans être frappé par la prestation quantitative et qualitative qu'exerce l'enseignant. Il a l'exclusivité de toutes les interactions, son temps de parole, a la part du lion comparée aux modestes interventions des apprenants peu de temps est consacré à leurs expressions, qui ne consistent dans la plupart des cas qu'à répondre aux questions posées par l'enseignant, ou à exécuter les ordres qu'il leur dicte.

Dans ce cas, l'enseignant est amené à se démunir volontairement de ses pouvoirs de chef d'orchestre, puisque le travail d'équipe doit se dérouler dans un climat où règne une tolérance, une franchise et une liberté Un enseignant qui aborde ses apprenants avec souplesse, stimule chez eux des attitudes positives tandis qu'un enseignant ferme suscite chez eux des

²⁰ RICHTERICH, René & SCHERER, Nicolas, *Communication orale et apprentissage des langues*, Ed Hachette, France, 1975, p.185.

comportements catégoriques et agressifs ; la valeur de l'adulte ne se situe pas dans l'acquisition par la technique mais plutôt dans le reflet de son équilibre personnel, de son épanouissement, de l'amour qu'il éprouve à la vie et aux autres.

Sur le plan didactique, la tâche de l'adulte réside en l'organisation de l'espace, du temps et des groupes avec souplesse.

Deuxième Chapitre

**Description du terrain,
l'échantillon et le corpus**

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons tenter d'expliquer les étapes qui nous ont permis d'aboutir à des résultats. En effet, dans ce travail nous nous sommes servis, d'un questionnaire dont nous allons exposer les résultats du dépouillement, ensuite nous allons tenter d'analyser des entretiens sonores réalisés au près de nos étudiants.

1. Construction du corpus et collecte des données

1.5 Description du Terrain

Notre expérimentation a été réalisée à la filière de français à l'université Mohamed khieder de la wilaya de Biskra. Cette dernière se compose de 11 Daïra et 33 Communes, elle est située à environ 470 Km au Sud-est d'Alger, Biskra capitale des Zibans. C'est une zone du sud considérée plutôt par les spécialistes comme une zone conservatrice et arabophone.

1.5 Présentation de l'échantillon

Nous avons réalisé notre travail d'expérimentation au début du mois d'avril, auprès d'un public étudiant composé de composante est constituée de gente féminine, 20 pour le questionnaire et pour les enregistrements sonores, nous avons sélectionné 10 étudiants. Ces derniers arrivent de part et d'autres de la wilaya de Biskra (Sidi Okba, Tolga, ouled djellal...etc), ils sont âgés entre 18 et 22ans (Promotion 2016/2017).

1.5 Méthodes d'investigation

Afin de vérifier nos hypothèses, nous avons estimé nécessaire d'adopter deux stratégies de vérification : l'enquête par questionnaire et l'expérimentation. L'enquête par questionnaire devra nous permettre de vérifier si nos apprenants maîtrisent réellement la langue française, quand à l'expérimentation, c'est un entretien sonore qui vise à nous montrer la prise de parole des apparentant dans l'enseignement /apprentissage du FLE.

1.3.1 Le questionnaire

Le questionnaire que nous avons distribué aux apprenants de 1LMD , se compose de 12 questions. La distribution du questionnaire à été effectuée au mois d'Avril dernier. L'objectif du questionnaire est surtout de montrer que les apprenants de FLE de l'université de Biskra n'arrivent pas à prendre la parole , parce qu'ils ne sont pas nés dans un milieu défavorable à l'expression orale (parler pour exprimer, dire , faire savoir....).

1.3.2 Les entretiens sonore

Notre objectif dans cette enquête consiste à effectuer un entretien sonore , qui est surtout de montrer le discours oral des informateurs et l'interpréter ,il nous permet aussi de savoir pourquoi le sujet parlant hésite dans la prise de parole, donc à travers leurs enregistrements sonores, nous constatons qu'ils ne peuvent pas prendre la parole spontanément ou plutôt correctement. Nous avons réalisé les entretiens sonores avec dix (10)étudiants de 1LMD, de la filière de français Université de Biskra.

1.4 Constitution du corpus

Afin de mener a bien ce travail, notre corpus se composera d'un entretien sonore fais par dix apprenants de 1LMD , ainsi que les réponses du questionnaire distribué pour compléter et renforcer les résultats auxquelles nous allons aboutir. Donc, en gros nous avons deux corpus .Le premier contient les réponses de l'enquête effectuée par questionnaire. Le deuxième contient les enregistrements sonores plus la transcription de dix(10) étudiants pendant une durée variable d'un étudiant.

1.4.1. Analyse du premier corpus : Le questionnaire

Question N°1 : A quel âge avez-vous été initié à la langue française ?

Tableau 01 illustrant : Age des apprenants

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
03 à 05 ans	00	00%
06 à 07 ans	00	00%
08 à 10 ans	20	100%

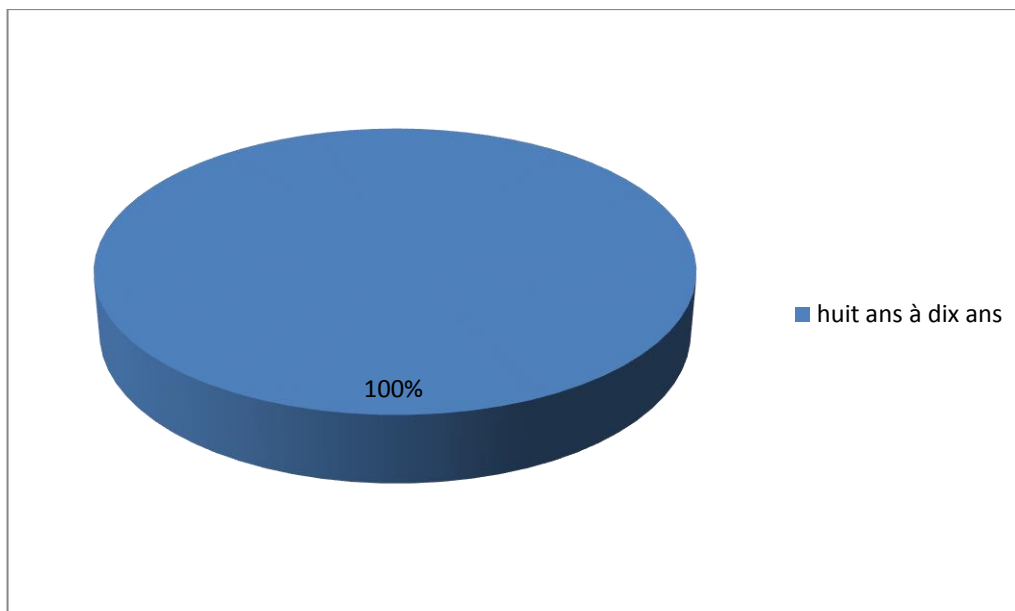


Figure 1: Age des apprenants

A la lecture des résultats obtenus, nous pouvons remarquer que la quasi-totalité des étudiants 100% ont eu une initiation tardive du français (premier contacte avec la langue française en 3ème année primaire). Ce retard pourrait éventuellement être l'une des raisons pour lesquelles les apprenants rencontrent des difficultés à l'oral. Notons qu'à Biskra, qui est considérée comme les portes du Sud, les habitants ne se préoccupent pas vraiment de l'apprentissage d'une langue étrangère ce qui n'est pas le cas pour Alger ou une autre ville du nord. Cette variable, l'âge en l'occurrence joue un énorme rôle dans l'apprentissage lors de la prise de parole.

Question N°2 : Dans quel milieu socioculturel vivez-vous

Tableau 02 illustrant : Le milieu socio culturel des apprenants

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Milieu arabophone	20	100%
Milieu francophone	00	00%

.

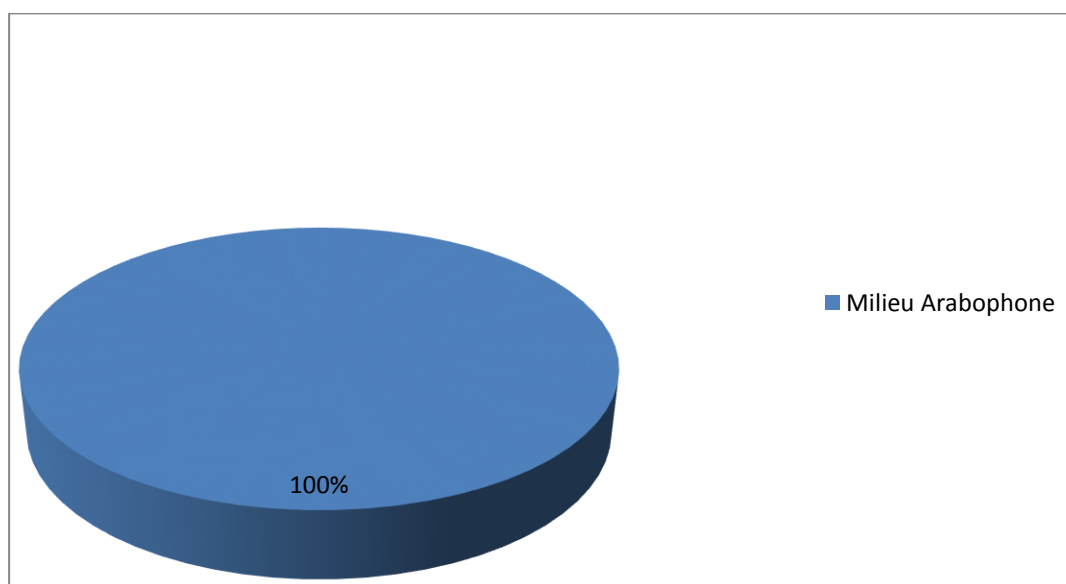


Figure2 : Le milieu socio culturel des apprenants

Nous constatons que, 100% des étudiants ne prennent pas la parole, vu qu'ils vivent dans un milieu socio-éducatif arabophone, ce qui engendre un réel handicap et les empêchent de dialoguer ou de converser dans leur quotidien .et c'est ce qui nous laisse penser que le milieu à une grande influence sur la capacité de l'apprenant, à parler une langue différente de son entourage. Un enfant étant en contact avec une langue étrangère aura moins de difficulté à s'exprimer aisément. Ceci d'après les théories d'acquisition démontrant l'importance de l'âge pour l'acquisition d'une maîtrise langagière aisée.

Question N°3 : Ressentez-vous des difficultés dans votre processus d'apprentissage du FLE ?

Tableau 03 illustrant : Les difficultés du processus d'apprentissage

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	14	70%
Non	06	30%

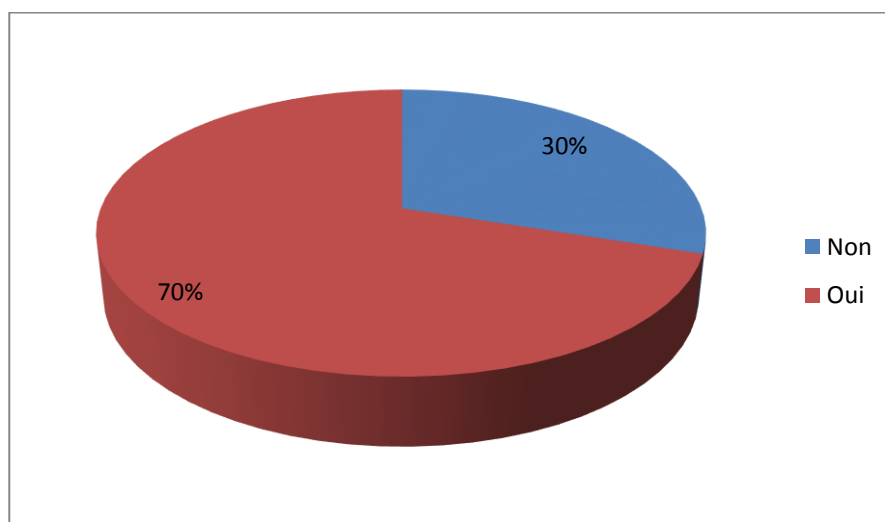


Figure03 : Les difficultés du processus d'apprentissage

La majorité des apprenants soit 70 % d'entre eux ont affirmé rencontrer des difficultés lors de leurs processus apprentissage du FLE, ce qui n'est pas vraiment surprenant étant donné l'âge auquel les apprenants ont commencé à étudier la langue française. A travers les résultats obtenus à cette question nous faisons que confirmer l'analyse des questions précédentes, en l'occurrence l'âge et le milieu socioculturel (3eme année primaire) soit vers l'âge de 8 ans en ce qui concerne l'âge et le milieu socioculturel totalement arabophone d'où la plupart des apprenants sont issus. Ils éprouvent de grande difficulté, dans leur processus d'apprentissage du FLE, vu que dans le collège et aussi le lycée, le niveau était passable et des fois très faible pour divers raisons parmi les quelles ;d'ordre psychologiques, didactiques et pédagogiques, familiales, socioculturels et intellectuelles

Question N°4 : Avez-vous des difficultés à l'écrit ou à l'oral ?

Tableau 04 illustrant : Les difficultés orale ou écrit

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Ecrit	05	30%
Oral	15	70%

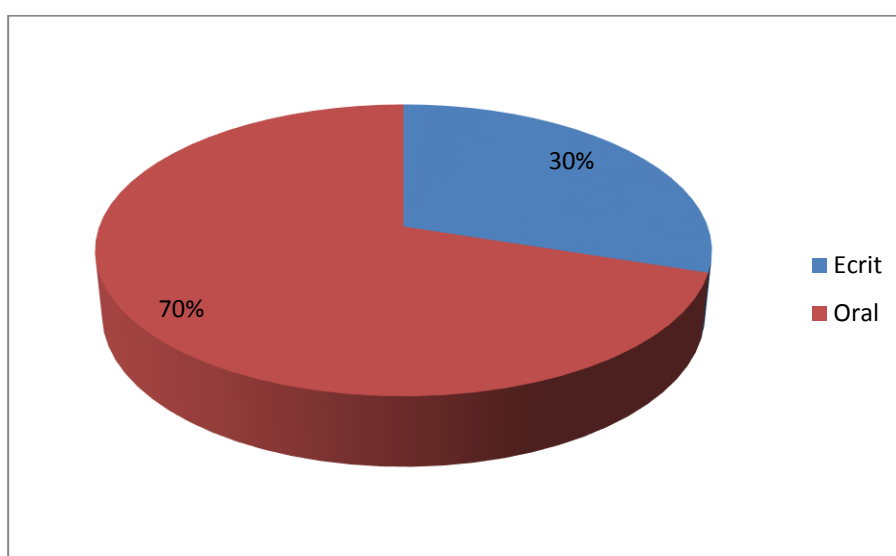


Figure 04 : Les difficultés orale ou écrit

Pour pouvoir acquérir une certaine maîtrise de l'oral, il est nécessaire de pratiquer cette langue soit de communiquer, or la plupart des apprenants n'ont pas cette chance, parce que l'entourage ne maîtrise pas assez la langue étrangère et les heures de classe sont insuffisantes à la pratique langagière orale. En revanche, l'écrit est considéré comme beaucoup plus abordable dans la mesure où les apprenants ont le temps de réfléchir à ce qu'ils vont rédiger, et ne sont pas confrontés à une situation où la communication doit être instantanée mais surtout spontanée.

Question N°5 : Vous avez des difficultés de compréhension ou d'expression orale

Tableau 05 illustrant : Les difficultés de compréhension ou d'expression orale

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Compréhension	16	80%
Expression	04	20%

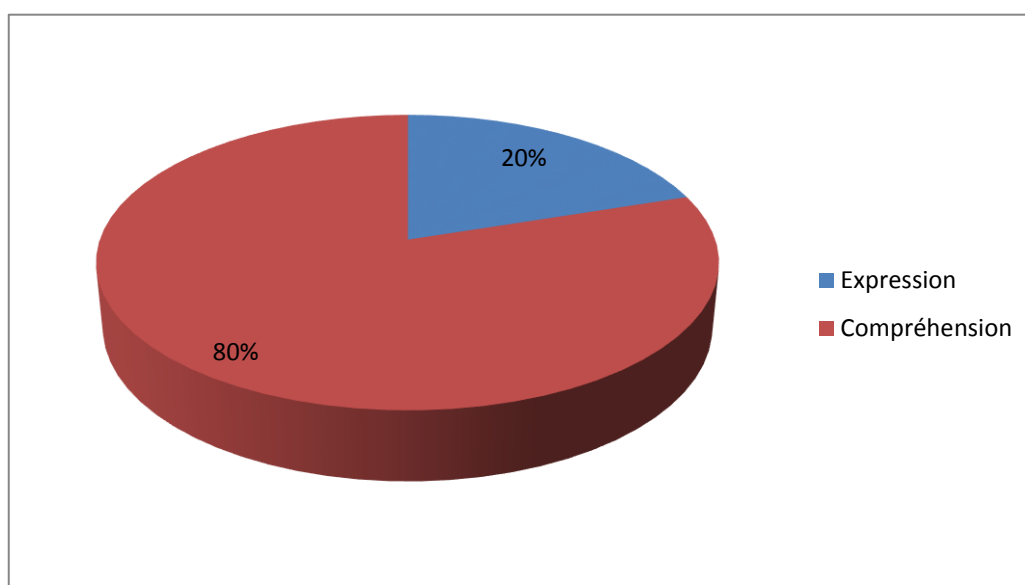


Figure05: Les difficultés de compréhension ou d'expression orale

D'après les réponses obtenues, nous observons que la difficulté est plus présente dans l'expression orale, car ils n'ont pas les connaissances linguistiques suffisantes pour pouvoir s'exprimer, et n'ont pas l'habitude de prendre la parole en français et parmi eux, certains sont hésitant. Il est plus facile de comprendre le FLE, où ils arrivent à assimiler le sens global de la parole et par contexte générale.

Question N°6 : Parlez-vous le français en dehors de la séance (du cours) ?

Tableau 06 : Le français au milieu informel

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	03	15%
Non	17	85%

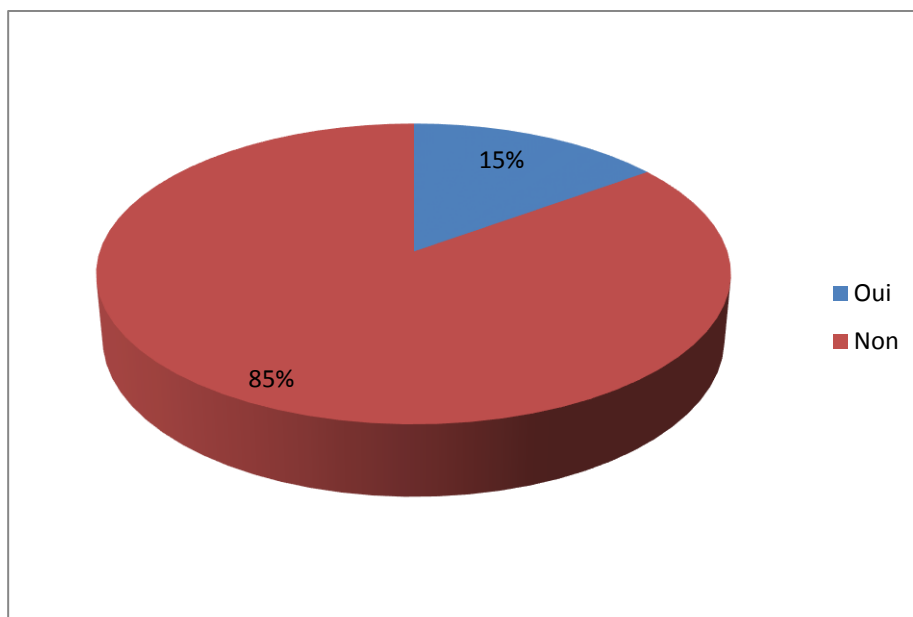


Figure 06: français au milieu informel

Peu d'étudiants utilisent le français dans leur quotidien. Tandis que 85% des étudiants ne parlent pas du tout le français en dehors de la classe, car ils ne trouvent pas un contexte favorable ni un partenaire pour discuter en français. C'est ce qui les laisse négliger la langue et ne pas lui accorder d'importance, et pouvoir exploiter leurs acquis.

Question N°7 : Lisez- vous des documents non spécialisés (romans, articles de presse ..) en français ?

Tableau 07 : La lecture des documents non spécialisés

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	05	25%
Non	15	75%

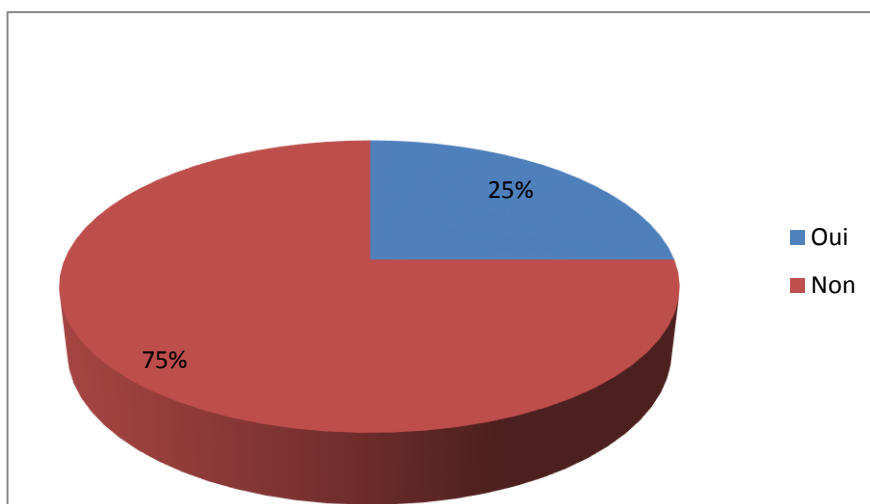


Figure 07: La lecture des documents non spécialisés

La majorité des apprenants ne portent pas d'intérêt à la lecture en dehors du contexte scolaire, leur but étant seulement de réussir à obtenir leurs passages et non d'acquérir un savoir langagier communicatif. Ce désintérêt engendrera des lacunes/insuffisances lors de la communication orale, cette insuffisance linguistique à son tour pourrait être la raison d'une sensation de gêne, d'un malaise lors de la prise de parole. Et pour le reste des étudiants lisent des documents non spécialisés en français (livre, roman, magazine etc...). et veulent par leur lecture enrichir leurs connaissances linguistiques et culturelles.

Question N°8 : Participez- vous au débat en classe ?

Tableau 08 : Apprenant passif ou actif

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	13	65%
Non	07	35%

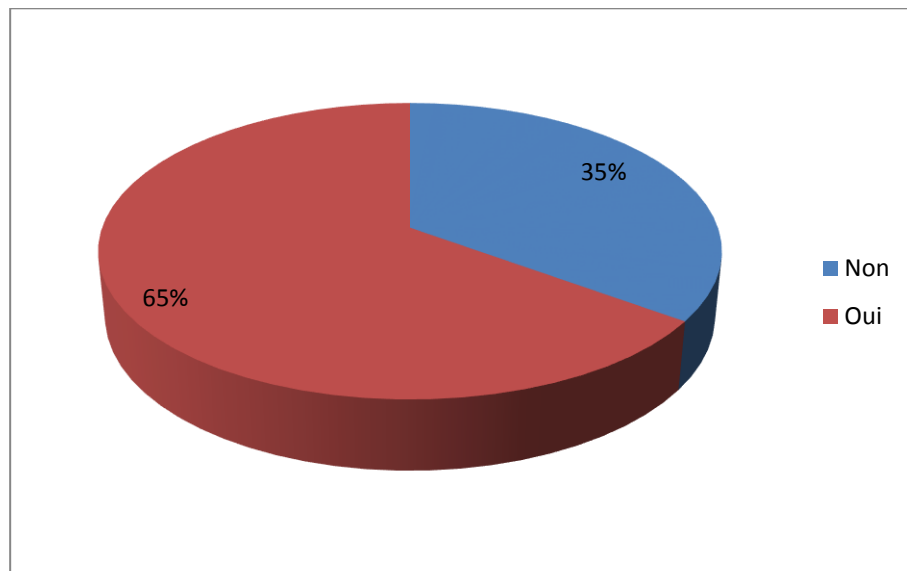


Figure 08 : Apprenant passif ou actif

Le manque de connaissance linguistique mettrait 25% des étudiants dans un handicap de participation en créant chez eux la crainte de ne pas être à la hauteur. Pour les autres 20%, la peur, la timidité et le trac serait perturbant au point que les étudiants ne pouvant prendre la parole, acte qui en lui-même n'est pas facile et le reste 55% participe au débat en classe.

Question N°9 : Selon vous, les causes de votre participation en classe sont d'ordre linguistique ou psychologique ?

Tableau 09 : Les participations d'ordre linguistique ou psychologique

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Linguistique	10	50%
Psychologique	10	50%

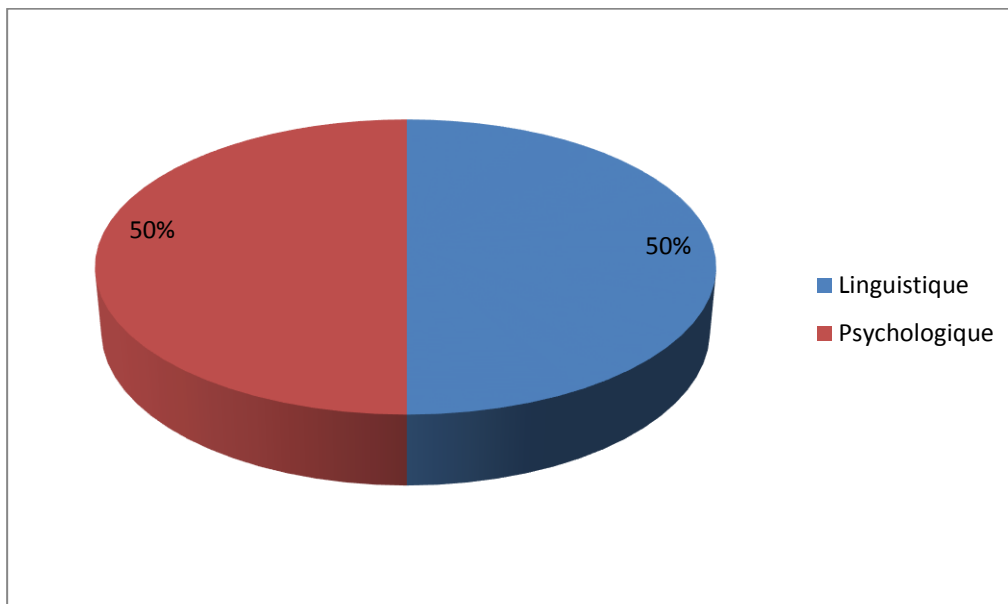


Figure 09 : Les participations d'ordre linguistique ou psychologique

Le linguistique et le psychologique les deux sont des facteurs importants dans la prise de parole des étudiants, car les résultats obtenus de questionnaire indiquent que la moitié des étudiants (50%) ont des difficultés linguistiques ainsi que (50%) ont des difficultés sur le plan psychologique.

Question N°10 : Votre enseignant joue-il un rôle dans votre prise de parole en classe ?

Tableau 10 : Pour une bonne prise de parole

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	18	90%
Non	02	10%

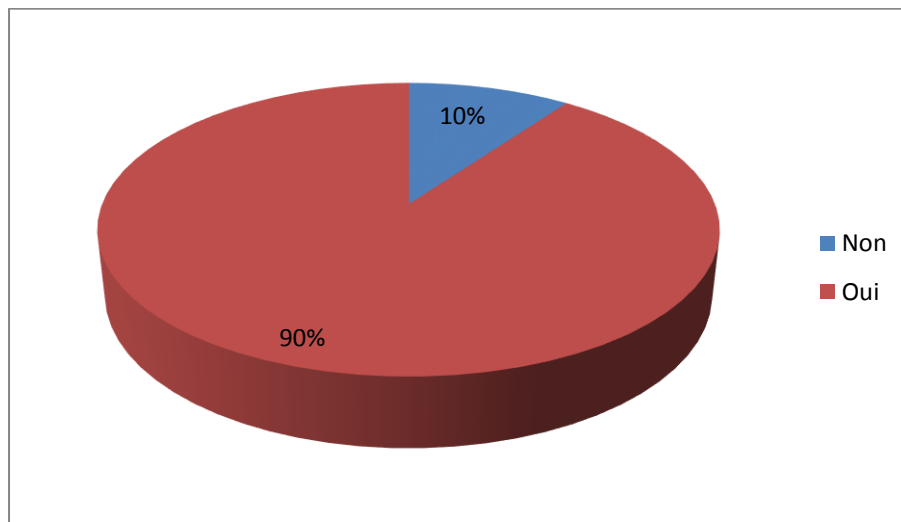


Figure 10 : Pour une bonne prise de parole

(90%) des étudiants apprécient l'intervention de leur enseignant cela leur permet d'être rassurer et sa leur donne plus de confiance en soit. Car l'enseignant connaît ses apprenants cas par cas. Pour cela il peut, lui seul aider l'apprenant à surmonter les problèmes d'ordre psychologique ou linguistique , les étudiants se sentent plus à l'aise pour prendre la parole.

Question N°11 : Quel est le facteur qui vous semble le plus approprié pour activer votre participation ?

Tableau 11 : Activité entraînant ou enseignant motivant

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Activité entraînant	08	40%
Enseignant motivant	12	60%

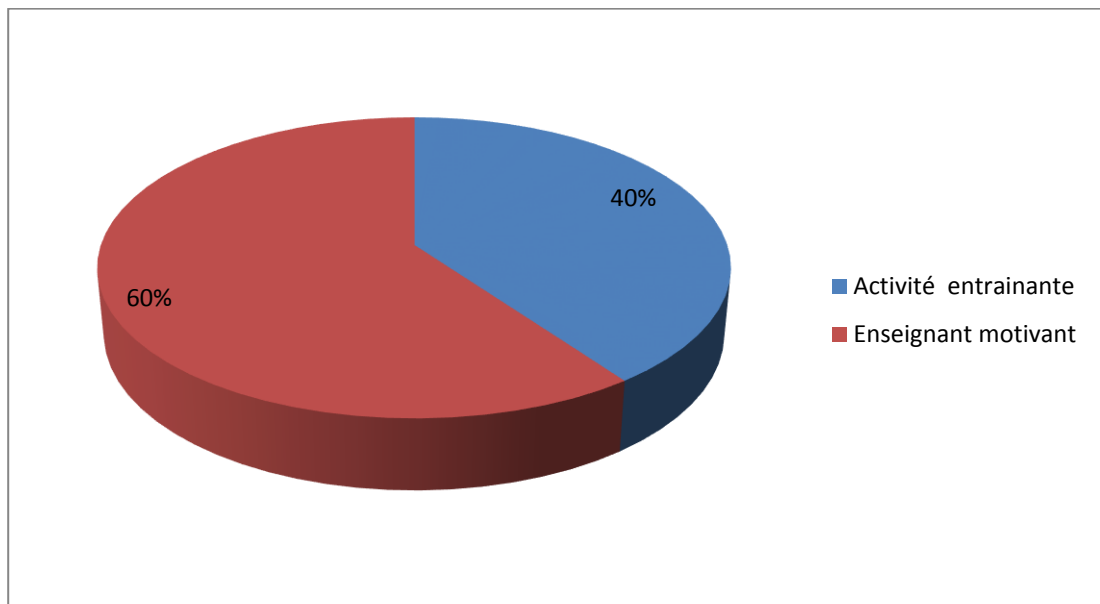


Figure 11: Activité entraînant ou enseignant motivant

Les étudiants déclarent qu'une activité est plus adéquate qu'un enseignant motivant. On retiendra que l'enseignant joue un rôle primordial dans la motivation de l'apprenant car l'enseignant est habilité à entraîner l'apprenant à prendre la parole, surtout s'il emploie une activité entraînant adaptée à leurs aptitudes et leurs motivations. C'est-à-dire l'activité entraînant et l'enseignant motivant sont les deux appelés pour développer la prise de parole chez l'apprenant.

Question N°12 : Pensez-vous que les étudiants qui participent verbalement améliorent la compétence d'expression orale ?

Tableau 12 : L'amélioration de participation dans l'expression orale

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	20	100%
Non	00	00%

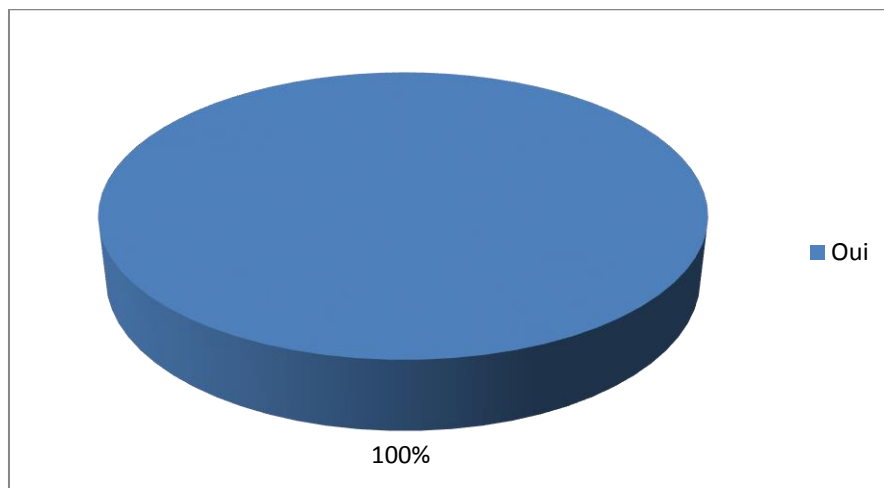


Figure 12: L'amélioration de participation dans l'expression orale

Tous les étudiants 100% qui participent verbalement affirment avec certitude qu'ils réalisent une progression dans leur compétence d'expression orale. Ils sentent que par les échanges verbaux survenus en classe, ils enrichissent leur bagage linguistique et ils surmontent leurs problèmes psychologiques (le trac, la timidité et l'insécurité linguistique,...etc)

1.4.2. L'analyse du deuxième corpus : Les entretiens sonores

Nous avons réalisé dix entretiens au près de dix étudiants de 1^{ere} année LMD filière de français .L'objectif de ces entretiens est de montrer quels types d'obstacle rencontre l'apprenant lors de la prise de parole en langues française , langue de spécialité. »

Thème : Les vacances d'été

E 1 :

« Bonjour .je suis passé mes vacances tout d'abord a l Marssa...après je suis allé avec ma sœur a Alger c'étais bien....je suis amusé avec mes nièces..on a passé de bon moments..ehhh le matin on fait le shooping. ...la soleil chaud...après on part pour mangé a Ardis ..il y avait beaucoup ehhhh de gens c'est magnifique comme endroit, mais tous est cher...enfin c'est inoubliable comme vacances .Nchallah je vais le refaire».

Enseignemnt	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°1	19ans	Femme	Biskra	54seconde	47 mot

Commentaire:

Tout d'abord nous remarquons chez cette apprenante ,l'utilisation des connecteurs logiques ,tels que d'abord ,après, enfin .Ce qui démontre la présence d'une certaine structure de ces propos ordonné .Elle fait également référence au lieux tels que Marssa, Alger , Ardis ,endroit ,le cadre spatio-temporel est donc présent dans cet entretien .Nous ne pouvons faire abstraction sur les fautes de conjugaison ,précisément l'utilisation des auxiliaires à tort et à travers par exemple « je suis passé » au lieu de « j'ai passé » .Nous constatons aussi la présence de plusieurs moments de silence souvent comblé par des interjections (eh). A travers cette analyse, il est possible de déduire un certain malaise de cette apprenante lors la conversation orale.

E2 :

« L'été précédent , j'ai passé mes vacances en Tunisie ehhs avec un groupe de trois amis on a découvert sa culture surtout ehhs ses plats traditionnel délicieux ...ces stati ,ses merveilleux plages, c'est une expérience anoubliable parce que on a oublier la fatigue de l'année précédente et la saison scolaire».

nseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°2	21ans	Homme	Tolga	31seconde	28 mot

Commentaire:

Pour cet apprenant , nous observons une fausse prononciation par exemple « stati » au lieu de « statut » ,et « anoubliable » au lieu de « inoubliable », ce qui nous laisse pensé que cet apprenant n'utilise pas le français langue étrangère pour communiquer mais seulement dans un contexte scolaire. Autrement dit, ce type d'erreur ne serait pas présent. A force de ne pas utiliser le français, personne ne pourra lui corriger ses erreurs, même lui-même, étant donnée qu'il ne prononce les mots en français que très rarement et dans un contexte bien défini. Une remarque quant à l'interférence du genre s'impose, même si ce n'est qu'à une seule reprise que l'erreur est produite, « merveilleux plages » l'apprenant a omis l'accord du féminin « merveilleuses plages »

E3 :

« L'année passé j'ai a fais une voyage..... avec ma mère et mes deux cousines ...on est visité France pour la première fois ,on a resté un semaine pas longue période, on a passé de bonne moment ..ehh alors notre programme été bien organisécar ma cousine vive la bas.... elle connais France bienon a pas trouvé des difficultés... ehhhh notre journée été comme toujours ... ehhh elle commence par le petit déjeuner a l hôtel on se prépare après on sors chaque jour on visite une nouvelle place ... emmmm et l'après midi on part a la piscine ou a la plageehhhh la nuit on prend le diner a l hôtel et on et on....etttt il ya des soirées la bas bahh...j'ai ..ehhhh découvret beaucoup de place touristique les resto les caféettttt en plus j'ai a fais shopping j'adore faire saaa...Ehhhh sa reste une bonne expérience que je veux répète une autre fois nchaalh».

nseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°3	20ans	Femme	Sidi okba	1 :30minute	77 mot

Commentaire :

Ce que nous pouvons constater, c'est que cette étudiante utilise beaucoup de termes qui renvoient à la notion de temps tels que (toujours ,une semaine ,longue période) pour inscrire son discours dans une situation de communication ,le pronom « on » a été répété plus de 6 fois ici l'apprenante l'utilise en tant que passerelle , il lui permet d'enchaîner ces propos donc il joue un peu le rôle de connecteurs étant donné qu'elle rencontre des difficultés à produire des phrases qui se succèdent. Donc elle place un on et parfois même des interjections, tels que « bahh » « ett » à chaque « vide » pour tenter de rendre ces propos plus fluides. Pourtant même à travers cet essai le manque de fluidité est vraiment perceptible, le problème de conjugaison se ressent réellement à travers la multitude d'erreurs commises.

- 1 « Une voyage » au lieu de « Un voyage »
- 2 « Elle connaît France bien » au lieu de dire « Elle connaît bien la France »
- 3 « Je veux répète » au lieu de « Je veux répéter »

E4 :

« Le voyage qui m'a le plu marqué c'est en 2010 , j'ai partis avec mes parents pour 15 jour en Tunisie ,ahhhh la bas j'ai rencontré mes cousines et mes cousins ..et j'ai fais de nouveaux connaissances avec d'autres amis..on passé la journée a la plage et la nuit on se balade partout..on est vraiment rigolé ..j'espère bien la refaire cette.....cette année et revoir les amis que j'ai rencontré..les endroits ont magnifiques, la nature est belle, on a visité aussi le parc des jeux ..j'ai vraiment aimé l'ambiance avec la famille et les amis et... c'est ce que j'ai vu en ce voyage».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°4	22ans	Femme	Biskra	1 :14minute	47 mot

Commentaire:

Des erreurs récurrentes déjà commis par les autres étudiants ont été retrouvé chez cette étudiante, les erreurs du genre (nouveaux connaissances) pour dire nouvelles connaissances. Le type d'erreur le plus présent, est l'erreur de conjugaison, jusque là toutes les personnes interrogées ont commis plus d'une faute en ce qui concerne les temps mais surtout en ce qui concerne l'utilisation des auxiliaires.

Le manque de pratique langagière se fait vraiment ressentir chez cette apprenante.

E5 :

« Ehhh l'année passé nous avons visité eehhh...Tlemcen c'était en hiver ...nous avons visité plusieurs place...donc c'était une belle expérience ...le premier jour c'était ehhh on est allée a Lella city pour faire une tour ,..un petit tour...donc petit tour...je me rappelle du téléphérique c'était bien et après ehhh on .. nous avons visité notre amis qui habite la bas ,etttt ahhh mangé des plats traditionnels ett après on est reee... On reviens a la résidence ...le 2eme jour ehh .. nous sommes allé a.... et on a visité la musée du Tlemcen on a vu des vêtements traditionnels c'était bonne expérience».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°5	21ans	Homme	Biskra	1:40minute	58 mot

Commentaire:

L'entretien avec cet apprenant se particularise par la multitude d'interjections, à commencer par le premier mot, l'apprenant débute sa réponse par un « eh », six(06) mots plus tard il prononce une nouvelle interjection. En l'espace d'environ une minute et demi, il y a eu plus cinq(05) silence, ce qui prouve une énorme hésitation quant aux choix des mots qui conviennent aux idées qu'il veut exprimer. Comme les apprenants précédents, celui-ci n'a pas fait l'exception, les erreurs de conjugaison et de l'inversement du féminin/ masculin sont également présente. Ses phrases sont incomplètes car pour lui il est difficile de trouver les mots adéquats donc il finit par changer d'idées et exprimer autre chose. Pour cet apprenant c'est le lexique qui dirige ses propos, lorsqu'il n'arrive pas à exprimer ce qu'il veut il finit par exprimer autre chose.

E6 :

« Alors je suis allé en France ,en 2001 avec mes parents et mon frère ,pour passé les vacances de l'été ehhh mon grand père ehh chez mon grand père ,donc mon grand père habite exactement a Lyon ,ehhh... nous avons visité des endroits ...des endroits comme ehhh et nous avons vu des choses ehhh qu'on a pas vu en Algérie, c'étais des moments inoubliables et magnifiques ».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°6	19ans	Homme	Biskra	42seconde	63 mot

Commentaire:

On remarque chez cet étudiant ,un long moment d'hésitation ,il a essayé de cacher cette hésitation par l'utilisation de l'interjection « eh » ,et la répétition de certains mots comme « mon grande père » à trois reprises .Sa façon de parler ne parait pas spontané ,il nous semble qu'il cherche d'être hypercorrecte en insistant sur la prononciation des mots ,et pour l'expression « Nous avons vu des choses » la ,ils voulais décrire des endroits magnifiques qui l'on marqué mais il n'a pas trouvé la bonne phrases de ce qu'il a vu .Ce qui nous montre qu'il n'as pas un bagage suffisant pour s'exprimer et ces idées ne sont pas riches et limitées en langue français

E7 :

« L'année passé..... en 2016 j'avais passé les vacances ehhhhhh en Tunisie c'est bien passé avec mes 2 sœurspour 10 jours bon !! le matin j'ai fais la grâce matinée emmmm on prend la petit déjeuné ettttt après je m'habille et après on sorson ... on vas au marché pour acheté des choses traditionnelle ... aaaaa après on prend le déjeuné ...puis on va a la palageeeeeee on passe la journéeaprès on reviens a l hôtel je prend ma douche emmmm après je préparé pour sorti diner et fais des connaissances c'est tout ».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°7	20ans	Femme	Gantra	1:28minute	53 mot

Commentaire:

La première des choses qu'on constate chez cette étudiante , c'est qu'elle a commis des fautes de prononciation et d'autres d'ordre morphosyntaxique .Elle s'est mise en silence à chaque fois qu'elle chercher ses idées pour continuer son discours et dès qu'elle trouve le mot elle ,Quand aux interjection « eh », « aaaaa » , « emmmm » cela l'aide a prendre son temps pour bien organiser ces propos .Elle a utiliser le terme « après » plus que cinq(05) fois, ce qui lui permet de lier ses idées l' une après l'autre .Elle ne maitrise pas la conjugaison par exemple « je préparé pour sorti diner et fais des connaissances » au lieu de dire « je me préparé à sortir diner et faire des connaissances .Donc ici elle ne maitrise pa la grammaire des verbes pronominaux,

E8 :

« Je vais ehkh je vais raconté ehkh ,mes...mes vacances de l'année passé ehkh je suis allée en France avec ehkh mes parents ,mon ..mon frère et ma ma petite sœur..on a... j'ai visité , j'ai visité paris j'ai visité paris et le tour eiffel et larc de triomphe ehkh on a mangé ehkh dans des resto ehkh dans des restos ,j'ai fais des amis , j'ai rencontré ehkh des familles algériens et on a amusé et on a allé au parc on a jouer , ettt j'ai bien aimé cette pays parce que il est grand ettt j'aime bien visité paris l'année prochaine ».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°8	22ans	Femme	Ouled jelal	1:37minute	45

Commentaire:

Nous remarquons chez cette étudiante beaucoup d'interjection « eh » plus que dix fois. A chaque fois qu'elle prend la parole, elle se bloque ,ce qui est sure c'est qu'elle ne communique pas assez en langue française, et qu'elle n'avait pas l'habitude de parler couramment. Quand aux pronoms possessif « mon » et « ma » elle les répéter pour qu'elle puisse reproduire ses phrases correctement .Et pour la conjugaison c'est comme les cas précédents, elle confond l'auxiliaire avoir avec l'auxiliaire être par exemple celle la ,elle a dis « on a amusé » au lieu de « on s'est amusé » et aussi « on a allé » au lieu de « on est allé ».

E 9 :

« L'année de 2015 je suis allé a paris chez ma copine quand j'ai arrivé a paris j'ai trouvé ma copine m'attend et nous sommes allé a l'hôtel pour je mets mes cabas ...ehh pour je mets mes cabas ,âpres sortis j'ai vu de belle place on a prend le petit déjeune dans une restaurant a coté de la tour effel ,...je finis le déjeuné je reviens a l'hôtel pour soulagé un peux âpres je suis baigner ehh a la piscine ehh parce que, presque j'ai passé les mêmes jours ,mais j'espère que reviens ces belles jours ».

Enseignement	Age	sexe	Lieu de residence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°9	19ans	Femme	Sidi okba	1:43minute	52

Commentaire:

Nous observons chez cette étudiante ,c'est la plus jeune par rapport aux autres. Son problème, c'est qu'elle ne fait pas la différence des temps employés et elle n'utilise presque pas les pronoms possessifs et les connecteurs pour lier entre les phrases .Quand à la prononciation ,elle se trompé à chaque mot .Ce que nous pouvons constatez , c'est qu'elle n'utilise pas du tout la langue française dans son quotidien. D'ailleurs, c'est la raison de plusieurs apprenants qui ne peuvent pas s'exprimer.

E10 :

« Donc concernant le voyage, nous voyageant beaucoup, ici en Algérie et ailleurs euh donc ya plusieurs voyage, qui m'ont marqué, euh l'année passé on était en France puis... nous allons déplacer vers l'Espagne c'étais, c'étais un très petit séjour mais euh il était plein de d'aventure, nous allons pardon ! nous avons visité le stade le stade de fc Barcelone, mon club préféré c'est le camp now puis euh nous avons visité plusieurs restos, la ou on a découvert euh la gastro espagnole euh nous avons rencontré plusieurs arabes la bas puis euh le deuxième jour euh nous étions a la plage la ou on a passé des agréables moments...des moments agréables et euh etttt voila, c'étais un voyage très.....très euh il ma marqué »

Enseignement	Age	sexe	Lieu de Résidence	La durée	Nombre de mots
Etudiant N°10	21ans	femme	Bordj	2 :04seconde	66 mot

Commentaire:

Parmi les dix enregistrements, c'est celle-ci qui a duré le plus (2 :4sec), pour cette étudiante, la description de son séjour était bien détaillée avec des termes enrichissants, ce qui nous laisse penser que c'est grâce à son entourage qu'elle a pu maîtriser la langue spontanément, donc elle a l'habitude de prendre la parole. Elle était à l'aise et choisissait bien ses expressions. Elle aime la langue française, d'après sa façon de parler toute contente.

1.5 Corrélation des résultants

ETUDIANT	PHONETIQUE	GENRE	CONJUGAISON	Moment d'hésitation
ERREUR				
E1		- La soleil chaud	-Je suis passé -Je suis amusé	10
E2	-Stati -Anoubliable	-Merveilleux plages	-On a découvert	03
E3		- Une voyage -Un semaine	-On a resté -J'ai découvret	14
E4		-Nouveaux connaissances	-j'ai partis -On est vraiment rigolé	09
E5		-Un petite tour -La musée		14
E6				06
E7		-La petit déjeuner -	-Je préparé pour sorti	13
E8		-Le tour eiffel	-On a amusé	12
E9		-Une restaurant -Ces belles jours	-Je suis baigner -On a prend	04
E10			-Nous allons déplacer -On a découvert	09

Conclusion:

Au terme de ce chapitre pratique, Nous visons à corrélér les résultats du questionnaire et des entretiens sonores obtenus, à travers cette enquête qui nous a permis de confirmer la présence d'un malaise lors de la prise de parole et ce sur tous les plans (phonétique, linguistique, grammaticale.....).Les enregistrements sonores nous ont permis d'évaluer les insuffisances que rencontrent les étudiants à l'oral tandis que le questionnaire était une perspective complémentaire aux résultats obtenus.

Conclusion générale

Au terme de cette recherche , nous pensons que nous avons au moins pu concevoir la situation de la prise de parole dans l'enseignement apprentissage de l'oral .La maîtrise de l'oral est un facteur indispensable à la réussite de l'apprenant dans son cursus universitaire, ainsi que la prise de parole .C'est à travers cette réalité que nous avons essayé de mettre l'accent sur les difficultés que rencontrent les étudiants en apprenants à acquérir ,l'aspect oral d'une langue étrangère ,.

Cela nous a amené à nous intéresser à un facteur essentiel dans notre modeste travail ,l'apprentissage de la prise de parole, donc nous avons essayé d'identifier les besoins et les difficultés qui freinent l'appropriation d'une communication orale.

Pour la contrainte de temps et de moyens, nous avons restreint notre travail à l'analyse d'un questionnaire distribué à 20 apprenants de 1LMD français et un entretien sonore au prés de dix étudiants pris comme étant échantillon choisis aléatoirement.

En essayant de répondre à la problématique suivante : Pourquoi les apprenants on du mal à prendre la parole en classe de FLE ? . Nous nous sommes assignés comme objectif d'essayer de déterminer la nature des obstacles qui empêchent la prise de parole chez ces apprenants, par conséquent , grâce à l'analyse des entretiens sonores (étude qualitative) nous avons pu valider les deux hypothèses :

- 1_ Le milieu socioculturel influerait sur l'acquisition de l'oral en FLE.
- 2_ Les prés requis des étudiants en FLE, seraient insuffisants pour une bonne prise de parole.

Nous terminons ce travail en disant que l'étude de la prise de parole chez les étudiants est un axe très intéressant qui a besoin d'être exploré plus profondément ,c'est pour cela que nous proposons des pistes didactiques pour les recherches ultérieures afin de lutter contre ce problème de la « peur » de la prise de parole, telle que :

- 1_ Tout d'abord, fournir plus de deux sessions par semaine à l'expression orale parce que ce n'est pas suffisant pour faire développer l'aspect communicatif de l'apprenant, surtout que nous vivons dans une société arabophone, cela signifie qu'il y a un manque de communication en langue française.
- 2_ Les étudiants doivent parler en dehors de la classe et de l'université pour qu'ils puissent maîtriser la langue spontanément.

3_ En outre, des activités culturelles doivent être organisées au sein de la filière de français ,qui permettrait l'apprenant de FLE à s'extérioriser, ainsi que regarder des films, écouter de la musique et faire une conversation avec des locuteurs natifs, de sorte que l'utilisation de différentes activités développera leurs compétences parlantes avec le temps.

4_ En outre, il doit aussi y avoir une interaction entre les enseignants et les étudiants, par exemple, les enseignants doivent montrer qu'ils se soucient, soutiennent et s'intéressent, car cela aide les apprenants à jouer de bonne manière, par conséquent, ils évitent de nombreux problèmes de discipline et leur permettent de se concentrer d'avantage sur la tâche d'apprentissage.

Références bibliographiques

1. Ouvrages :

1. CHARMEUX, Evelyne, Apprendre la parole : L'oral aussi ça s'apprend, L'école en question , Ed sedrap, 1996,
2. Coletta , Jean –Marc , *L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral, cahiers pédagogiques n°400*
3. CORNAIRE, Claudette et GERMAIN, , op.cit.
4. CORNAIRE, Claudette et GERMAIN, Claude, La compréhension orale. Paris : Clé international : 1998.
5. Jean François Halté , pourquoi faut il oser l'oral ?Article dans :oser l'oral,16
6. MOIRAND, Sophie, Enseigner à communiquer en langue étrangère, Ed Hachette F.L.E, France ,1990.
7. RICHTERICH, René & SCHERER, Nicolas, Communication orale et apprentissage des langues, Ed Hachette, France, 1975.
8. ROBERT, Jean-Pierre, loc.cit.
9. ROUX, Pierre-Yves, L'oral en classe de langue, de la production à l'expression, Ed Nathan, paris, 2003.
10. SOREZ, Hélène, Prendre la parole, Ed Hatier, Paris, 1995

2. Dictionnaires:

1. ALAIN, Ray, Le Robert Dictionnaire D'aujourd'hui, Ed Larousse, Canada, 1991,
2. CHARRAUDEAU. P & MAIGNENEAU, D, Dictionnaire d'analyse du discours, Ed Seuil, Paris, 2002.
3. Dictionnaire Encyclopédique, Ed Larousse, 2001.
4. Dictionnaire Le Petit Larousse illustré, Ed Larousse, paris, 1995
5. Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, Ed HACHETTE, paris, 1995
6. Le Petit Robert de la langue française, Ed Dictionnaire le Robert, paris, 2006

3. Documents officiels:

1. Académie de Créteil 10-01-03
2. Enseignement du français 7ème AF, Livre du professeur, Ministère de l'éducation, Ed IPN, Alger ,1992.
3. Ministère de l'Éducation de l'Ontario, Guide d'enseignement efficace de la communication orale, de la maternelle . Ed Ontario, 2008

4. Mémoires et thèses :

1. KHINECHE HALIMA : mémoire de master 2 ? Les difficultés de la prise de parole dans l'enseignement/apprentissage de FLE .Biskra
2. SADINI FATIHA: mémoire de master 2, L'enseignement de l'oral en FLE : Réalité d'enseignement et perspectives pédagogiques. Msila
- 3.HADJ MAROUF AIDA : mémoire de master 2, Les difficultés des apprenants à l'oral .Biskra

5. Sitographies:

<https://websrv1.ctu.edu.vn/coursewares/supham/ppgd-phap/chapitre2.htm>

http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/hist_didactique/cours3_hd09.htm

http://qfen.langues.free.fr/articles/article_ALPHA

http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/hist_didactique/cours3_hd09.htm

http://www.ac-reteil.fr/langages/contenu/prat_peda/dossiers/oral.htm

www.marocagreg.com/forum/sujet-raisons-paralysant-la-prise-de-parole-en-classe-de-fle-14130.html

<https://www.webhp?hl=fr&sa=X&ved=0ahUKEwjJldbI2PHTAhXHfxoKHdC4BlSOPAgD#hl=fr&q=roegiers+xavier+l'approche+communicative>

ANNEXES

Premier corpus:

1. A quel âge avez-vous été initié à la langue française?

03 à 05 ans 06 à 07 ans 08 à 10 ans

2. Dans quel milieu socioculturel vivez-vous ?

Milieu arabophone Milieu francophone

3. Ressentez-vous des difficultés dans votre processus d'apprentissage du FLE ?

Oui Non

4. Avez- vous des difficultés à l'écrit ou à l'oral ?

Ecrit Oral

5. Vous avez des difficultés de compréhension ou d'expression orale ?

Compréhension Expression orale

6. Parlez-vous le français en dehors de la classe ?

Oui Non

7. Lisez- vous des documents non spécialisés (romans, articles de presse....etc.) en français ?

Oui Non

8. Participez- vous aux débats en classe ?

Oui Non Pourquoi ?

9. Selon vous, les causes de votre participation en classe, sont d'ordre linguistique ou psychologique ?

Linguistique Psychologique

10. votre enseignant joue-t- il un rôle dans votre prise de parole en classe?

Oui Non Pourquoi ?

11. Quel est le facteur qui vous semble le plus approprié pour activer votre Participation ?

Activité entraînant Enseignant motivant

12. Pensez-vous que les étudiants qui participent verbalement améliorent

Compétence d'expression orale ?

Oui Non

Deuxième corpus :

Etudiant 01 :

« Bonjour .je suis passé mes vacances tout d'abord a l Marssa...après je suis allé avec ma sœur a Alger c'étais bien....je suis amusé avec mes nièces..on a passé de bon moments...ehhh le matin on fait le shooping. ...la soleil chaud...après on part pour mangé a Ardis ..il y avait beaucoup ehhhh de gens c'est magnifique comme endroit, mais tous est cher...enfin c'est inoubliable comme vacances .Nchallah je vais le refaire».

Etudiant 02 :

« L'été précédent , j'ai passé mes vacances en Tunisie ehhh avec un groupe de trois amis on a découvert sa culture surtout ehhh ses plats traditionnel délicieux ...ces stati ,ses merveilleux plages, c'est une expérience anoubliable parce que on a oublier la fatigue de l'année précédente et la saison scolaire».

Etudiant 03 :

« L'année passé j'ai a fais une voyage..... avec ma mère et mes deux cousines ...on est visité France pour la première fois ,on a resté un semaine pas longue période, on a passé de bonne moment ..ehh alors notre programme été bien organisécar ma cousine vive la bas... elle connais France bien ...on a pas trouvé des difficultés... ehhhh notre journée été comme toujours ... ehhh elle commence par le petit déjeuné a l hôtel on se prépare après on sors chaque jour on visite une nouvelle place ... emmmm et l'après midi on part a la piscine ou a la plageehhhh la nuit on prend le diner a l hôtel et on et on...etttt il ya des soirées la bas bahh...j'ai ..ehhhh découvret beaucoup de place touristique les resto les caféetttttt en plus j'ai a fais shopping j'adore faire saaa...Ehhhh sa reste une bonne expérience que je veux répète une autre fois nchaalh».

Etudiant 04 :

« Le voyage qui m'a le plu marqué c'est en 2010 , j'ai partis avec mes parents pour 15 jour en Tunisie ,ahhhh la bas j'ai rencontré mes cousines et mes cousins ..et j'ai fais de nouveaux connaissances avec d'autres amis..on passé la journée a la plage et la nuit on se balade partout..on est vraiment rigolé ..j'espère bien la refaire cette.....cette année et revoir les amis que j'ai rencontré..les endroits ont magnifiques, la nature est belle, on a visité aussi le parc des jeux ..j'ai vraiment aimé l'ambiance avec la famille et les amis et... c'est ce que j'ai vu en ce voyage».

Etudiant 05 :

« Ehhh l'année passé nous avons visité eehhh...Tlemcen c'étais en hiver ...nous avons visité plusieurs place...donc c'étais une belle expérience ...le premier jour c'étais ehhh on est allée a Lella city pour faire une tour ,..un petit tour...donc petit tour...je me rappelle du téléphérique c'étais bien et âpres ehhh on .. nous avons visité notre amis qui habite la bas ,etttt ahhh mangé des plats traditionnels ett âpres on est reee... On reviens a la résidence ...le 2eme jour ehh .. nous sommes allé a.... et on a visité la musée du Tlemcen on a vu des vêtements traditionnels c'étais bonne expérience».

Etudiant 06 :

« Alors je suis allé en France ,en 2001 avec mes parents et mon frère ,pour passé les vacances de l'été ehhh mon grand père ehh chez mon grand père ,donc mon grand père habite exactement a Lyon ,ehhh... nous avons visité des endroits ...des endroits comme ehhh et nous avons vu des choses ehhh qu'on a pas vu en Algérie, c'étais des moments inoubliables et magnifiques ».

Etudiant 07 :

« L'année passé..... en 2016 j'avais passé les vacances ehhhhhh en Tunisie c'est bien passé avec mes 2 sœurspour 10 jours bon !! le matin j'ai fais la grâce matinée emmmm on prend la petit déjeuné ettttt après je m'habille et après on sors ...on ... on vas au marché pour acheté des choses traditionnelle ... aaaaa après on prend le déjeuné ...puis on va a la palageeeeeee on passe la journée ...après on reviens a l hôtel ... je prend ma douche emmmm après je préparé pour sorti diner et fais des connaissances c'est tout ».

Etudiant 08:

« Je vais ehhh je vais raconté ehhh ,mes...mes vacances de l'année passé ehhh je suis allée en France avec ehhh mes parents ,mon ..mon frère et ma ma petite sœur..on a... j'ai visité , j'ai visité paris j'ai visité paris et le tour eiffel et larc de triomphe eh on a mangé eh dans des resto eh dans des restos ,j'ai fais des amis , j'ai rencontré eh des familles algériens et on a amusé et on a allé au parc on a jouer , ettt j'ai bien aimé cette pays parce que il est grand ettt j'aime bien visité paris l'année prochaine ».

Etudiant 09 :

« L'année de 2015 je suis allé a paris chez ma copine quand j'ai arrivé a paris j'ai trouvé ma copine m'attend et nous sommes allé a l'hôtel pour je mets mes cabas ...ehh pour je mets mes cabas ,après sortis j'ai vu de belle place on a prend le petit déjeune dans une restaurant a coté de la tour effel ,...je finis le déjeuné je reviens a l'hôtel pour soulagé un peux après je suis baigner eh a la piscine eh parce que, presque j'ai passé les mêmes jours ,mais j'espère que reviens ces belles jours ».

Etudiant 10 :

« Donc concernant le voyage, nous voyageant beaucoup, ici en Algérie et ailleurs euh donc ya plusieurs voyage, qui m'ont marqué, euhh l'année passé on était en France puis... nous allons déplacer vers l'Espagne c'étais, c'étais un très petit séjour mais euh il était plein de d'aventure, nous allons pardon ! nous avons visité le stade le stade de fc Barcelone, mon club préféré c'est le camp now puis euhh nous avons visité plusieurs restos, la ou on a découvert euhh la gastro espagnole euhh nous avons rencontré plusieurs arabes la bas puis euh le deuxième jour euh nous étions a la plage la ou on a passé des agréables moments...des moments agréables et euhh etttt voila, c'étais un voyage très.....très euh il ma marqué »

Résumé

Il est nécessaire de connaître tout facteur qui joue un rôle important dans le processus d'enseignement/apprentissage de FLE. C'est pourquoi, cette recherche a pour objectif, de déterminer les obstacles qui empêchent la prise de parole des apprenants en classe de langue, et **pourquoi ils ont du mal à prendre la parole ?** Et pour répondre à cette problématique nous avons effectué une enquête à l'université de Mohamed khider , Biskra dans une classe de 1ère année LMD français ,où nous avons distribué un questionnaire auprès des étudiants ainsi que des entretiens sonores, afin d'analyser les résultats obtenus.

الملخص :

ومن الضروري أن نعرف كل العوامل التي تلعب دورا هاما في عملية التدريس / التعلم من ELF. لذلك، يهدف هذا البحث إلى التعرف على العقبات التي تمنع أخذ الكلمة من المتعلمين للتحدث باللغة الفرنسية في الفصول الدراسية ، والسبب في أنهم يجدون صعوبة في التحدث؟ والإجابة على هذه المشكلة أجرينا دراسة في جامعة محمد خيضر، بسكرة في فئة من السنة الأولى الفرنسية LMD ، حيث قمنا بتوزيع استبيان للطلاب وكذلك مقابلات صوتية وتحليل النتائج التي تم الحصول عليها.

Abstract

It is necessary to know all factor that plays an important role in the teaching / learning process of FLE. Therefore, the aim of this research is to determine the obstacles preventing the speaking of learners in the language classroom and why they have difficulty in speaking. In order to answer this question, we conducted a survey at the University of Mohamed khider, Biskra in a first year French LMD class, where we distributed a questionnaire to the students as well as audio interviews, in order to analyze the results obtained.